



Dŵr Cymru
Welsh Water

Canllawiau ar gyfer Penodiadau Newydd ac Amrywiadau (NAVs) - Meini Prawf Caniatâd

dwrcymru.com

Tabl Cynnwys

Diffiniadau.....	3
1. Cyflwyniad.....	4
2. Cynorthwyo ein Cwsmeriaid ar bob Cam yn y Broses	4
3. Trosolwg.....	5
4. Cymhwyster Safleoedd	5
4.1. Adolygiad o statws safle	5
5. Cais am Swmpwasanaeth	5
5.1 Gofynion o ran Gwybodaeth.....	5
5.2 Pwynt cysylltu / Dyluniad Peirianegol.....	6
5.3. Asesiadau o Risg.....	6
5.4. Prisiau Swmpwasanaethau a Thaliadau Cysylltu	6
5.4.1. Taliadau Swmp	6
5.4.2. Mesur Swmpwasanaethau	6
5.4.3. Cytundebau Swmpwasanaethau	6
6. Ar ôl Cyflwyno'r cais NAV i Ofwat	7
7. Ar ôl Dyfarnu	7
7.1. Pontio.....	7
7.2. Rheoli'r Contract	7
Atodiad A - Y Broses Ymgeisio	8

Rheoli Fersiynau

Rhif y Fersiwn	Dyddiad Cyhoeddi	Addasiadau i'r argraffiad blaenorol
V3.0.	1 Ebrill 2020	Diweddarwyd i adlewyrchu Lefelau Gwasanaeth Cymeradwy'r Diwydiant. Dileu'r wybodaeth am daliadau, am fod hyn bellach mewn dogfen ar wahân am daliadau NAV.
V4.0	15 Mawrth 2021	Newidiadau i'r testun i wneud y ddogfen yn gliriach. Diweddarau cyfeiriad gwefan a hyperddolenni i ddogfennau. Diweddarau cyfeiriad y swyddfa gofrestredig.
V5.0	18 Chwefror 2022	Ychwanegu frawddeg isod
V6.0	13 Mawrth 2024	Diweddarau'r linciau i'r wefan a'r wybodaeth gyswllt yn Adran 1.

Diffiniadau

Bydd gan y termau isod yr ystyron a bennir isod lle bynnag y maent yn cael eu defnyddio yn y Canllawiau hyn:

Swmpgyflenwad: Swmpgyflenwad o ddŵr o un cwmni dŵr penodedig i un arall, neu ryddhad swmp o ddŵr gwastraff o un cwmni carthffosiaeth i garthffosydd cwmni carthffosiaeth arall.

Swmpwasanaeth: Gall NAV ddarparu ei seilwaith ei hun ar y safle, ond gan ddibynnu ar swmpgyflenwad o ddŵr, neu ryddhau dŵr gwastraff fesul swmp o neu i rwydwaith y deiliad perthnasol. Mae'r NAV yn dal i wasanaethu'r Cwsmeriaid terfynol, ond mae'r NAV yn talu'r deiliad am swmpwasanaethau.

Cwsmer: Penodai newydd neu penodai sydd am amrywio ei drwydded sy'n cyflwyno cais am NAV fel defnyddiwr mawr.

DWI: Yr Arolygiaeth Dŵr Yfed, sy'n gyfrifol am reoleiddio cyflenwadau dŵr cyhoeddus yng Nghymru a Lloegr. Mae'r DWI yn gyfrifol am asesu ansawdd dŵr yfed, gan gymryd camau gorfodi os nad yw'r safonau'n cael eu bodloni, a chymryd camau priodol pan nad yw'r dŵr yn addas i'w yfed gan bobl.

Maen Prawf Defnyddiwr Mawr: Y maen prawf am gais NAV lle mae'r darpar-NAV yn gymwys ar y sail y bydd yn defnyddio llawer iawn o ddŵr. Yng Nghymru, dros 250 megalitr y flwyddyn yw hyn. Yn Lloegr, dros 50 megalitr y flwyddyn yw hi.

Ymgymerydd: Cwmni a benodwyd o dan adran 6 o Ddeddf y Diwydiant Dŵr 1991.

Dŵr gwastraff: Carthffosiaeth, neu Garthffosiaeth a Dŵr Wyneb, neu Dŵr Wyneb yn unig

WIA91: Deddf y Diwydiant Dŵr 1991

1. Cyflwyniad

Mae'r ddogfen hon (y "Canllawiau") yn pennu canllawiau Dŵr Cymru Welsh Water (DCWW) i gynorthwyo Cwsmeriaid i ddarparu gwasanaethau dŵr a dŵr gwastraff yn ardal penodiad DCWW.

Mae'r Canllawiau'n darparu fframwaith i sicrhau bod pob Penodiad Newydd ac Amrywiad (NAV) yn cael ei drin yn deg ac yn gyson â'r gofynion cyfreithiol a rheoliadol. Yn benodol, mae DCWW wedi ymrwmo i gyflawni nodau'r Gyfraith ar Gystadleuaeth, a bodloni gofynion ein trwydded (h.y. atal gwahaniaethu amhriodol, blaenoriaethu amhriodol a chamddefnyddio gwybodaeth) gan gynnwys **Amod E1**.

Os oes unrhyw sylwadau neu arsylwadau gennych mewn perthynas â'r canllawiau hyn, **cysylltwch â legal@dwrcymru.com gan farcio'r ohebiaeth er sylw'r Cwnsler Cyffredinol**.

2. Cynorthwyo ein Cwsmeriaid ar bob Cam yn y Broses

Dylid cyfeirio pob ymholiad gan Gwsmeriaid at Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu DCWW.

Y Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu

Dŵr Cymru Welsh Water

Blwch SP 3164, Caerdydd, CF30 0FF

Ff: 0800 260 5053

<http://wholesale.dwrcymru.com>

wholesaleservicecentre@dwrcymru.com

Sefydlwyd mesurau rheoli mewnol er mwyn sicrhau bod Cwsmeriaid yn cael eu trin yn deg, a bod unrhyw wybodaeth gyfrinachol yn cael ei thrin mewn ffordd briodol er mwyn osgoi dangos unrhyw flaenoriaeth amhriodol i unrhyw barti penodol. Mae yna wahaniad rhwng y timau sy'n darparu gwasanaethau ar ran y Cwsmer a'r rhai a allai fod yn darparu gwasanaethau'n uniongyrchol i Ddatblygwr.

Caiff gwaith sy'n cael ei gomisiynu gan Gwsmer ei gyflawni yn ôl safonau gwasanaeth y diwydiant, neu lle bo hynny'n berthnasol, safonau perfformiad mewnol sydd â'r nod o ddarparu gwasanaethau cwsmeriaid o safon sy'n flaenllaw yn y diwydiant. Mae DCWW yn hybu ymgysylltiad cynnar ar gyfer safleoedd defnydd mawr newydd er mwyn mynd i'r afael ag unrhyw faterion a allai godi yn ystod y broses cynllunio/adeiladu.

Mae'r Canllawiau hyn yn pennu'r gwaith y mae angen ei gyflawni a'r meini prawf allweddol y mae angen eu hystyried yng nghysylltiadau DCWW â darpar-gwsmer. Mae DCWW yn ymrwmo i ymateb i geisiadau gan Gwsmeriaid o fewn amserlenni lefelau gwasanaeth Ofwat a'r Diwydiant, a lle na allwn ni wneud hynny, byddwn ni'n darparu esboniad llawn a'r amserlen y gellir ei chyflawni. Yn y Canllawiau hyn,, rydyn ni wedi nodi'r amserlenni arferol a fydd yn gymwys, a'n nod fydd ymateb o fewn yr amserlenni hyn lle bynnag y bo modd. Mae tabl sy'n amlinellu'r camau yn y broses ymgeisio a'r amserlenni ar gyfer ymatebion DCWW yn Atodiad A.

3. Trosolwg

Penodiad newydd yw pan fo Ofwat yn penodi cwmni cyfyngedig i ddarparu gwasanaethau dŵr a/neu garthffosiaeth ar gyfer ardal ddaearyddol benodol. Mae gan y penodai newydd yr un dyletswyddau a chyfrifoldebau â'r cwmni dŵr statudol blaenorol.

Amrywiad yw lle bo penodai cyfredol yn gofyn i Ofwat amrywio ei benodiad fel y gall ymestyn i'r ardaloedd y mae'n darparu gwasanaethau ar eu cyfer.

Felly NAV yw lle bo un cwmni'n cymryd lle un arall fel y penodai ar gyfer ardal ddaearyddol benodol. Mae Ofwat yn darparu arweiniad i Gwsmeriaid mewn perthynas â phenodiadau NAV, yn ogystal ag ar gyfer cwmnïau cyfredol sy'n ymateb i geisiadau NAV yn eu hardal. Mae hyn ar gael ar gael trwy'r linc yma:

www.ofwat.gov.uk/regulated-companies/markets/nav-market/nav-publications/

4. Cymhwyster Safleoedd

4.1. Adolygiad o statws safle

Lle bo Cwsmer yn cyflwyno ymholiad sy'n gofyn bod DCWW yn cytuno i drosglwyddo'r safle neu'r eiddo, ac mae DCWW yn gofyn am ymgysylltiad cynnar, dylid cyflwyno ymholiadau gan ddefnyddio'r ffurflen gais. Lle gofynnir am ganiatâd, bydd DCWW yn gofyn am dystiolaeth o ymgynghoriad â'r rhanddeiliaid allweddol a thystiolaeth eu bod yn cefnogi'r cais. Caiff rhanddeiliaid allweddol eu clustnodi yn yr ymateb i'r ymholiad, a bydd DCWW yn cyhoeddi hynny cyn pen 21 diwrnod.

5. Cais am Swmpwasanaeth

5.1 Gofynion o ran Gwybodaeth

Gellir lawrlwytho ffurflenni cais [yma](mailto:WholesaleServiceCentre@dwrcymru.com) a rhaid eu cyflwyno trwy e-bost i WholesaleServiceCentre@dwrcymru.com. Er mwyn sicrhau y gall DCWW ddarparu cyngor cynhwysfawr am y safle ar gyfer y Cwsmer, dylid cyflwyno'r wybodaeth a geisir ar y ffurflenni ymholiad.

Bydd y Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu'n ymateb i'r Cwsmer cyn pen 5 diwrnod busnes i gydnabod bod y cais wedi dod i law ac i nodi a yw'r cais yn gyflawn, neu a oes angen rhagor o wybodaeth cyn y gellir bwrw ymlaen ag ef.

Darperir cynnig swmpwasanaeth ar gyfer y Cwsmer cyn pen cyfnod o 28 diwrnod sy'n dechrau naill ai i) y diwrnod ar ôl i'r cais cyflawn ddod i law, neu ii) yn achos cais anghyflawn a/neu os nad oes taliad wedi dod i law gyda'r cais, y diwrnod ar ôl i'r wybodaeth a'r taliad angenrheidiol ddod i law. Lle na allwn wneud hynny, byddwn ni'n darparu esboniad cyflawn a'r amserlen y gellir ei chyflawni.

5.2 Pwynt cysylltu / Dyluniad Peirianegol

Os oes angen, darperir ateb peirianegol manwl ar gyfer y cysylltiad wrth dalu blaendal fel y a nodir yn ein dogfen [Gwybodaeth am Daliadau ar gyfer NAVs](#). Caiff y blaendal ei dynnu o gost derfynol y cynllun.

5.3. Aseidiadau o Risg

Er mwyn caniatáu i Gwsmer gyflwyno ei asesiad o risg i'r DWI, dylid gofyn am unrhyw wybodaeth asesu risg sydd ei hangen trwy'r Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu. Nod y Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu fydd dychwelyd y wybodaeth i'r Cwsmer cyn pen 15 diwrnod gwaith ar ôl i'r cais ddod i law. Gellir cymhwyso hyn unrhyw bryd, a bydd yn rhedeg ar y cyd â'r Camau eraill yn y Broses Ymgeisio.

5.4. Prisiau Swmpwasanaethau a Thaliadau Cysylltu

5.4.1. Taliadau Swmp

Darperir y pris a'r telerau eraill ar gyfer y cytundeb swmpwasanaeth yn rhan o'r cynnig Swmpwasanaeth, a bydd hyn yn cynnwys taliadau cysylltu a chost unrhyw waith y mae angen ei gyflawni ar rwydweithiau a gweithfeydd trin DCWW oddi ar y safle er mwyn darparu'r gwasanaethau angenrheidiol. Bydd y cynnig yn seiliedig ar y wybodaeth sydd ar gael adeg cyflwyno'r cais, a gallai newid. Bydd y taliadau Swmpgyflenwi yn seiliedig ar y Tariff Cyfanwerthu Diwydiannol a bennir yn ein dogfen [Gwybodaeth am daliadau ar gyfer NAVs](#).

5.4.2. Mesur Swmpwasanaethau

Gall DCWW osod swmpfesuryddion ar bwyntiau cyflenwi ar ffin y safle NAV i'w defnyddio at ddibenion codi tâl a rheoli'r rhwydwaith ehangach.

5.4.3. Cytundebau Swmpwasanaethau

Dylai cytundeb Swmpwasanaeth fod mewn grym cyn i Ofwat ddyfarnu NAV. Bydd DCWW yn defnyddio Cytundebau Safonol WaterUK fel sail ar gyfer unrhyw Gytundeb Swmpgyflenwi neu Ryddhau, a chaiff y newidiadau eu hadlewyrchu yn yr Amodau Arbennig fel y bo'n briodol ar gyfer trefniadau penodol pob safle unigol. Mae'r cytundebau hyn ar gael [yma](#).

Bydd y trafodaethau am gytundeb swmp yn dechrau yn ystod y broses o Ymgeisio am Swmpwasanaeth. Bydd cynigion am Swmpwasanaethau'n amodol ar y ddau barti'n cytuno ar delerau'r contract, a llwyddiant y cais. Bydd DCWW yn darparu llythyr o gefnogaeth ar gyfer y NAV lle bo hynny'n briodol ac yn darparu unrhyw fanylion sydd eu hangen ar Ofwat er mwyn i Ofwat ystyried eu cais am NAV.

6. Ar ôl Cyflwyno'r cais NAV i Ofwat

Ar ôl cyflwyno'r cais NAV i Ofwat, rhaid anfon Hysbysiad Adran 8(2) at y rhanddeiliaid allweddol, gan gynnwys penodai cyfredol y safle o dan sylw, cyn pen 14 diwrnod calendr. Dylid anfon yr hysbysiad i'r cyfeiriad cofrestredig a bennir isod:

Ysgrifennydd y Cwmni

Dŵr Cymru Welsh Water

Linea

Heol Fortran

Llaneirwg

Caerdydd

CF3 0LT

Gofynnir hefyd bod copi o'r hysbysiad yn cael ei anfon trwy e-bost i

WholesaleServiceCentre@dwrcymru.com.

7. Ar ôl Dyfarnu

7.1. Pontio

Pan fydd Ofwat wedi cadarnhau bod y NAV wedi ei ddyfarnu i'r Cwsmer, bydd DCWW yn cynorthwyo'r penodai newydd trwy berson cyswllt penodol o fewn y Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu. Cytunir ar drefniadau pontio er mwyn sicrhau:

- Bod contractau swmpwasanaeth yn cael eu gweithredu;
- Bod cysylltiadau ffisegol â rhwydweithiau DCWW yn cael ei hwyluso;
- Bod trefniadau bilio'n cael eu sefydlu.

Caiff y rheolau a sefydlwyd i gynnal cyfrinachedd rhwng y Gwasanaethau Datblygu a'r Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu yn ystod y broses ymgeisio eu llacio, gan bontio'r bwlch i'r penodai o fod yn gystadleuydd i fod yn Gwsmer ('Egwyddor Cystadleuwyr' Ofwat). Mae hyn yn hwyluso'r defnydd o adnoddau gwybodus a'r sgiliau a'r adnoddau a chefnidir ym maes y diwydiant datblygu i gynorthwyo'r penodai newydd i gysylltu â rhwydwaith DCWW.

7.2. Rheoli'r Contract

Darperir cymorth parhaus, gan gynnwys bilio, casglu taliadau a darllen mesuryddion trwy'r Ganolfan Gwasanaethau Cyfanwerthu. Gellir rhyddhau gwasanaethau rheoli contractau wedi eu teilwra i Gwsmeriaid hefyd ar gais.

Atodiad A - Y Broses Ymgeisio

Mae'r tabl isod yn amlinellu'r gwahanol gamau yn y broses ymgeisio. Mae'n bosibl y bydd y ffrydiau gwaith yn rhedeg yn baralel â'i gilydd, a dylid dehongli'r tabl yma fel cyfres o dasgau yn hytrach na llif gwaith llinol. Bydd graddfa'r gorgyffwrdd yn dibynnu'n helaeth ar y cyfarwyddiadau a geir gan y Cwsmer.

Cam	Proses Allweddol	Proses	Amser Ymateb
1	Adolygu statws safle	DCWW yn ymgysylltu â'r Cwsmer ac yn cadarnhau cymhwyster o dan y Maen Prawf Caniatâd	21 diwrnod
2	Cais am Swmpwasanaeth	Y Cwsmer yn cyflwyno ffurflen gais, a DCWW yn cydnabod ei bod wedi dod i law, a chadarnhau ei fod yn gyflawn	5 diwrnod busnes
	Cynnig swmpwasanaeth	Bydd DCWW yn darparu cynnig swmpwasanaeth a fydd yn darparu'r wybodaeth ganlynol: - Y Datblygiad Arfaethedig - Cadarnhad o'r gofyniad swmpwasanaeth gan gynnwys cyfraddau adeiladu, llif uchaf ac ati. Gwasanaethau - Cadarnhau'r gwasanaethau a'r capasiti sydd ar gael. - Cysylltu — Manylion y pwynt cysylltu parhaol a'r costau cysylltu. Manylion trefniadau dros dro, fel cyfyngiadau dros dro ar gapasiti, pwyntiau cysylltu dros dro a gwybodaeth ddangosol am unrhyw waith ategu y mae angen ei gyflawni, ac - Amodau a thelerau masnachol - Y costau cysylltu perthnasol, costau cyfalaf ac ariannu'r gwaith y mae angen ei gyflawni i ategu rhwydweithiau a gweithfeydd trin cyfredol DCWW (gan gynnwys unrhyw ddisgownt), taliadau seilwaith (os yw	28 diwrnod

		hynny'n berthnasol), taliadau swmp a chytundebau swmp safonol.	
	Asesu Risg	Lle bo ar gwsmer angen gwybodaeth am gynlluniau diogelwch dŵr yfed DCWW er mwyn cyflwyno asesiad risg boddhaol i'r DWI, nod DCWW fydd ymateb â'r wybodaeth a geisiwyd cyn pen 15 diwrnod gwaith.	15 diwrnod busnes
3	Cytundebau swmpgyflenwad a rhyddhau swmp	Cytundeb swmpwasanaeth safonol wedi ei lofnodi a'i rannu â'r NAV cyn pen 28 diwrnod sy'n dechrau naill ai (i) y diwrnod ar ôl i'r NAV dderbyn y cynnig swmpwasanaeth yn ysgrifenedig neu (ii) ar y diwrnod ar ôl cytuno ar delerau ansafonol. Cydnabod derbyn y cytundeb wedi ei lofnodi a ddychwelwyd.	28 diwrnod 5 diwrnod
4	Swmpgysylltiad (ar ôl talu)	Adeiladu prif bibellau oddi ar y safle Adeiladu carthffos oddi ar y safle Darparu cysylltiad a chyflenwad dŵr i'w brofi Darparu cyflenwad parhaol o ddŵr	90 diwrnod 180 diwrnod 28 diwrnod 14 diwrnod